



Расписание на МАЙ • MAY Schedule • 2011

Воскресенье/Sunday	Понедельник/Monday	Вторник/Tuesday	Среда/Wednesday	Четверг/Thursday	Пятница/Friday	Суббота/Saturday
<p><i>Неделя Фомина.</i> Литургии в 7:30/9:45 ут. Духовенство будет на кладбище в этот день.</p> <p><i>Thomas Sunday.</i> Liturgies at 7:30/9:45 am.</p> <p>1</p>	<p>2</p>	<p><i>Радоница.</i> Лит. в соборе в 8 ч. утра., на Сербском кладбище в 9:15 час. ут.</p> <p><i>Radonitsa.</i> Lit. at the Cathedral at 8:00 am., at the Serbian Cemetery 9:15 am.</p> <p>3</p>	<p>4</p>	<p>5</p>	<p><i>Св. Георгия Победоносца.</i> Литургия в 8 ч. утра.</p> <p><i>Great Martyr George.</i> Liturgy at 8:00 am.</p> <p>6</p>	<p>7</p>
<p><i>Свв. Жен Мироносиц.</i> Лит. 7:30/9:45 ут.</p> <p><i>Sunday of the Myrrh-bearing Women.</i> Liturgies at 7:30/9:45 am.</p> <p>8</p>	<p>9</p>	<p>10</p>	<p>11</p>	<p>12</p>	<p>13</p>	<p><i>Св. Тамары.</i> Литургия в 8 ч. утра.</p> <p><i>St. Tamara.</i> Liturgy at 8:00 am.</p> <p>14</p>
<p><i>Неделя о Расслабленном.</i> Лит. 7:30/9:45 ут.</p> <p><i>Sunday of the Paralytic.</i> Liturgies at 7:30/9:45 am.</p> <p>15</p>	<p>16</p>	<p>17</p>	<p><i>Преполовление.</i> Литургия и водосвятие в 8 час. утра.</p> <p><i>Mid-Pentecost.</i> Liturgy & Blessing of Water at 8:00 am.</p> <p>18</p>	<p>19</p>	<p>20</p>	<p><i>Св. ап. и евангелиста Иоанна Богослова.</i> Литургия в 8 ч. утра.</p> <p><i>Apostle & Evangelist John.</i> Liturgy at 8:00 am.</p> <p>21</p>
<p><i>Неделя о Самаряныне.</i> <i>Перенесение мощей св. Николая Чудотворца.</i> Лит. 7:30/9:45 ут.</p> <p><i>Sunday of the Samaritan Woman. St. Nicholas.</i> Liturgies at 7:30/9:45 am.</p> <p>22</p>	<p>23</p>	<p><i>Свв. Кирилла и Мефодия.</i> Литургия в 8 ч. ут.</p> <p><i>Saints Kyrill & Methodius.</i> Liturgy at 8:00 am.</p> <p>24</p>	<p>25</p>	<p>26</p>	<p>27</p>	<p>28</p>
<p><i>Неделя о слепом.</i> Английская лит. в 7:30, по-славянски в 9:45 утра.</p> <p><i>Sunday of the Blind Man.</i> ENGLISH Lit. at 7:30 am. Slavonic at 9:45 am.</p> <p>29</p>	<p>Литургия на ФОРТ РОСС в 9:30 часов утра.</p> <p>Liturgy at FORT ROSS at 9:30 am.</p> <p>30</p>	<p>31</p>	<div style="border: 2px solid black; padding: 10px;"> <p>В кафедральном соборе службы совершаются ЕЖЕДНЕВНО: литургия в 8 ч. утра, вечерня и утренняя – в 6 ч. веч.</p> <p>Services are conducted DAILY at the Cathedral: Liturgy at 8:00 am, Vespers & Matins at 6:00 pm.</p> </div>			